

မြို့ပြ ချုံပုတ် အမျိုးသမီးများ (Urban Bush Women)

ဂျိုးလီး ဝီလာ ဂျို ဇိုလာ (Jawole Willa Jo Zollar) တည်ထောင်သူ အနုပညာရေးရာ ဒါရိုက်တာ

ဂျာနာ လာ စော့တ် (Jana La Sorte) အမှုဆောင် ဒါရိုက်တာ

ခရစ်စတင်း ကင်း (Christine King) တွဲဖက် အနုပညာရေးရာ ဒါရိုက်တာ

စူဇန် ဟမ်ဘာဂါ (Susan Hamburger) နည်းပညာ ဒါရိုက်တာ/အလင်းရောင် ဒီဇိုင်းလုပ်သူ

ပါဝင်သူအဖွဲ့

မေဂန် ဘိုဒင် (Meghan Bowden)

ကက်သရင်း ဒေနေးစီ (Catherine Dénécy)

မာဂျနီ ဖော့တေ (Marjani Forté)

ပလိုမာ မက်ဂရက်ဂါ (Paloma McGregor)

စမန်သာ စပိတ်စ် (Samantha Speis)

ကီရှာ တာနာ (Keisha Turner)

ဘန်နာဒရာ ဝီလီယမ် (Bennalldra Williams)

DanceMotion USASM က အမေရိကန် ပြည်ထောင်စု နိုင်ငံခြားရေးဌာန ပညာရေးနှင့်ယဉ်ကျေးမှု ရေးရာဗျူရိုရဲ့ စီမံကိန်းတရပ်ဖြစ်ပြီး BAM (Brooklyn Academy of Music - ဘရွတ်ကလင် ဝီတကျောင်း) က ထုတ်လုပ်တာ ဖြစ်ပါတယ်။

www.DanceMotionUSA.org ကို ကြည့်ပါ။

အနုပညာအစီအစဉ်နဲ့ အနုပညာသည်များ အပြောင်းအလဲရှိနိုင်ပါတယ်။

ဓာတ်ပုံရိုက်တာ (သို့) အသံဖမ်းတာတို့ကို ဘယ်ပုံစံနဲ့မှ ခွင့်မပြုပါဘူး။

လှည့်လည်ခြေချော်မှု အချက်အလက်ရယူဖို့ ဆက်သွယ်ရန်။ ။

LISA BOOTH
MANAGEMENT, INC.

145 West 45th St, #602
New York, NY 10036

ဖုန်း 212.921.2114
ဖက်စ် 212.921.2504
artslbmi@msn.com



BAM



နောက်ကြောင်းပြန်ကြည့်ခြင်း/ရှေ့တွေးဆကြည့်ခြင်း . . . အေးအေးဆေးဆေးပဲ (FLASHBACK/FLASH FORWARD... COOL, BABY COOL)

(၂၀၀၇)

ကြာချိန်။ ။ ၉ မိနစ်

ကတုတ်။ ။ (ဂျိုးလေ ဝီလာ ဂျို ဇိုလာ) (Jawole Willa Jo Zollar) က အဖွဲ့နှင့်အတူ
ဂီတ။ ။ အဲဗရက် စောင်းဒါး (Everett Saunders) က နဂို အယ်ရင် ဂေါမန် (Erin Gorman) နဲ့ ပီ ဖန် (P. Funk) ရဲ့ (Wants to Get Funked Up)၊
Parliament ကို ပြောင်းလဲ ပေါင်းစပ်ထားပါတယ်
အလင်းရောင်။ ။ စူဇန် ဟမ်ဘာဂါ (Susan Hamburger)

ကပြသူများ။ ။ မောင် ဘိုဒင် (Meghan Bowden)၊ ကက်သရင် ဒေနော့စ် (Catherine Dénécý)၊ မာဂျနီ ဖော်တေ (Marjani Forté)၊ ပလိုမာ မက်ဂရက်ဂါ (Paloma McGregor) ၊ စမင်သာ စပီး (Samantha Speis) ကီးရှာ တာနာ (Keisha Turner) ဘင်နယ်ဒရာ ဝီလီယမ် (Bennalldra Williams)

ဟာသနဲ့ အာဖရိက အမေရိကန် လူမှုရေး အကတွေကတဆင့် ဖန်နစ် ပြောင်းလဲပုံကို လေ့လာထားပါတယ်။

ကိုယ်လုံးတီး မြို့ (NAKED CITY)

(၂၀၀၉)

ကြာချိန်။ ။ ၂၂ မိနစ်

ကတုတ်ဖန်တီးသူ။ ။ (ဂျိုးလေ ဝီလာ ဂျို ဇိုလာ) (Jawole Willa Jo Zollar) က အဖွဲ့နှင့်အတူ
ဂီတ။ ။ “Safe & Found” နဲ့ “In What Way” (Portholes to A Love) က ပိုင်ရန် သရက်ဂီးလ် (Pyeng Threadgill) ၊ အခြားထွက်တိုများ
အဝတ်အစား ဒီဇိုင်း။ ။ နာအိုကို နာဂါတာ (Naoko Nagata)
အလင်းရောင်။ ။ စူဇန် ဟမ်ဘာဂါ (Susan Hamburger)

ကပြသူများ။ ။ ကက်သရင် ဒေနော့စ် (Catherine Dénécý)၊ မာဂျနီ ဖော်တေ (Marjani Forté)၊ ပလိုမာ မက်ဂရက်ဂါ (Paloma McGregor) ၊ စမင်သာ စပီး (Samantha Speis) ကီးရှာ တာနာ (Keisha Turner) ဘင်နယ်ဒရာ ဝီလီယမ် (Bennalldra Williams)

ဒီခေါင်းစဉ်က ၁၉၅၀ ခုနှစ်တွေတုန်းက ရုပ်မြင်သံကြားအစီအစဉ် “Naked City” ကို ရည်ညွှန်းပါတယ်။ ရယ်စရာကောင်းပြီး တစ်ခါတလေ ထွေထွေထားပါတယ်။ တို့နို့ မောရစ်စင် (Toni Morrison) ရဲ့ Jazz ဆိုတဲ့ ဝတ္ထုကရုပ်ပုံတွေကနေ ဇိုလာ (Zollar) က လှုပ်ရှားမှုတွေ အများအပြားဖြစ်ပေါ်နေမှုအတွက် အကြံရပါတယ်။ ဂျိုးစေဟာ ဒီအလုပ်ဖန်တီးရာမှာ အကူအညီပေးခဲ့တဲ့ သူမရဲ့ ဖလော်ရီဒါ ပြည်နယ် တက္ကသိုလ်က ကျောင်းသူကျောင်းသားတွေကို ကျေးဇူးတင်ပါတယ်။

ပုလဲနှင့် လမ်းလျှောက်ခြင်း . . . တောင်ပိုင်း ဗိုင်ယာရီများ (WALKING WITH PEARL . . . SOUTHERN DIARIES)

(၂၀၀၅)

ကြာချိန်။ ။ ၃၇ မိနစ်

“ကပြသူ သုတေသီ အနေနဲ့ တောင်ပိုင်းကို သွားခဲ့ပါတယ်။ ကမ္ဘာမြေကြီးနဲ့ လူသားတွေကို ကိုယ်တွေ့ ကြုံတွေ့ဖို့ တောင်ပိုင်း သွားခဲ့ပါတယ်။” - ပဲလ် ပရီးမတ်စ် (Pearl Primus)

ကတုတ်။ ။ (ဂျိုးလေ ဝီလာ ဂျို ဇိုလာ) (Jawole Willa Jo Zollar) က အဖွဲ့နှင့်အတူ
“Hard Time Blues” အတွက် ကတုတ်။ ။ ပဲလ် ပရီးမတ်စ် (Pearl Primus) (၁၉၄၅)၊ ကင် ဘဲစ်-ဘေးလီ (Kim Bears-Bailey) က ပြန်လည်တင်ဆက်သည့်
အဝတ်အစား ဒီဇိုင်းရှင်။ ။ ထရေဘီရန်း ပိုလ်ဒ် (Trebien Pollard)၊ လက်စလီ မိုင်းယား (Lesley Myers) ဆောက်လုပ်ရေး
ဂီတ။ ။ ဂျော့ရှ် ဂျိုက် (Josh White) ရဲ့ “Hard Times”၊ Stinson တေးသံသွင်း၊ ဘဲနီးစ် ရေးဂွန် (Bernice Reagon) ရဲ့ ဂီတနဲ့ စာသား၊ TRO – Workshop ထုတ်လုပ်ရေး - BMI ရဲ့ “Anybody Here”
အလင်းရောင်နဲ့ အမြင်ဒီဇိုင်း။ ။ စူဇန် ဟမ်ဘာဂါ (Susan Hamburger)



တင်ဆက်သူများ။ ။ မေဂင် ဘိုဒင် (Meghan Bowden)၊ ကက်သရင် ဒေနေစီ (Catherine Dénécy)၊ မာဂျနီ ဖော်တေ (Marjani Forté)၊ ခရစ်စတင်း ကင်း (Christine King)၊ ပလိုမာ မက်ဂရက်ဂါ (Paloma McGregor) ၊ စမင်သာ စပီး (Samantha Speis)၊ ကီးရှာ တာနာ (Keisha Turner)၊ ဘင်နယ်ဒရာ ဝီလီယမ် (BennalIdra Williams)

ဒေါက်တာ ပဲလ် ပရီးမတ်စ် (Dr. Pearl Primus) ၏ ဘဝနှင့် အလုပ်ကို ဂုဏ်ပြုတဲ့အနေနဲ့ ဖန်တီးထားပါတယ်။ ၁၉၃၀ နှဲ့ ၄၀ ခုနှစ်တွေတုန်းက တောင်ပိုင်းက ကျေးလက် အာဖရိက အမေရိကန်တွေရဲ့ -တောက်ရိတ်သူတွေ၊ ဘုရားကျောင်းတက်သူတွေ၊ ယုံကြည်ခြင်းနဲ့ ဉာဏ်ပညာသုံးပြီးနေထိုင်ခဲ့တဲ့ စိတ်ဓာတ်ခိုင်မာတဲ့အမျိုးသမီးတွေရဲ့- ဘဝကို သရုပ်ဖော်ထားပါတယ်။

ပုလဲနှင့်လမ်းလျှောက်ခြင်း . . . တောင်ပိုင်း ဒိုင်ယာရီများ (Walking With Pearl . . . Southern Diaries) ကို နယူးယောက်က ဒေါရစ် ဒုခ် (Doris Duke) ဆုတွေက အမေရိကန်အကပွဲတွေနဲ့ နိုင်ငံတော် အနုပညာရန်ပုံငွေအဖွဲ့တို့ရဲ့ နောက်ထပ်ပံ့ပိုးမှုတို့နဲ့ စီစဉ်ထားပါတယ်။ ဖလော်ရီဒါ ပြည်နယ် တက္ကသိုလ် ကကွက်အတွက် မက်ဂီ အလီစီး (Maggie Allesee) နိုင်ငံတော် စင်တာမှာ အလုပ်သင်ရာကနေ ဖန်တီးခဲ့ပါတယ်။ ပဲလ် ပရီးမတ်စ် ပိုင်ဆိုင်မှုရဲ့ ခွင့်ပြုချက်နဲ့ မူရင်း ပရီးမတ်စ် ကကွက်ကို သုံးထားပါတယ်။

(Walking with Pearl... Southern Diaries) က အသံအတွက် စာသားတွေကို လင်စတန် ဟျူး (Langston Hughes) ၏ “From Here to yonder” က ကောက်နုတ်ချက်ကလွဲပြီး Schomberg မော်ကွန်းတိုက်က ပဲလ် ပရီးမတ်စ်နဲ့ အင်တာဗျူးတွေက ရလဒ်ထားပါတယ်။ ။

တနင်္ဂနွေ တမန် “ကျွန်ုပ်ရဲ့ ခံနိုင်စွမ်းကို ယေရှုသိပါတယ်” (JESUS KNOWS JUST HOW MUCH I CAN BARE) ကို တရားဟောဆရာက စဆိုတဲ့အခါ အလုပ်ပင်ပန်းနေတဲ့အမတယောက်က ရုတ်တရက်ထအော်လိုက်သလိုပါပဲ။ အကနဲ့ အော်တာတို့က တူတာတွေ များပါတယ်။ နှစ်ခုစလုံးက လူကို သက်သာစေပါတယ်။ ကြိုတင်ခံစားနေရတာတွေအတွက် လမ်းဖွင့်ပေးလိုက်တာပါ။ စည်းချက်တွေက ကုစားနိုင်ပါတယ်။ ဝီကကလည်း ကုစားနိုင်ပါတယ်။ အကနဲ့ အော်တာတို့က ကုစားနိုင်ပါတယ်။ တရားဟောဆရာတွေနဲ့ ဘုရားသီချင်းဆိုသူတွေက သိပြီးသားပါ။ အော်သူတွေကလည်း နှလုံးသားထဲကနေ သိပါတယ်။ တပတ်လုံး၊ တနှစ်လုံး၊ ဘဝတလျှောက်လုံး အလုပ်ကြိုးစားပြီး အရာမရောက်သူတွေက တနင်္ဂနွေနေ့မှာ ဘုရားကျောင်းသွားပြီး အော်တဲ့အခါ စိတ်သက်သာပါတယ်။ အသားရောင်ရှိသူနဲ့ ဆင်းရဲသူတွေက မစ္စစ်ပီမှာ မွေးချင်မွေးပါမယ်။ “ကျွန်ုပ်ရဲ့ ခံနိုင်စွမ်းကို ယေရှုသိပါတယ်။”

ဒါကြောင့် တခါတလေအော်ပြီး ပဲလ် ပရီးမတ်စ်က ခံရအတော်ခက်တဲ့ (Jim Crow Train) ကတဲ့အခါလို စိတ်နှလုံးသားထဲကနေ လေထဲ မြင့်မြင့် ခုန်လိုက်ပါ။ အထူးသဖြင့် ဆွေမျိုးတွေ မြောက်အာဖရိကမှာ ဒါမှမဟုတ် နယူးဂီနီမှာ တိုက်ပွဲဝင်နေတဲ့အခါနဲ့ (Jim Crow) ကားစီးပြီး အိမ်ပြန်တဲ့အခါတို့မှာပါ။

ကပြသူ၊ သူတော်အနေနဲ့ တောင်ပိုင်းကို သွားခဲ့ပါတယ်။ ကမ္ဘာမြေကြီးနဲ့ လူသားတွေကို ကိုယ်တွေ့ ကြုံတွေ့ဖို့ တောင်ပိုင်း သွားခဲ့ပါတယ်။ တကယ်ထူးခြားတဲ့ အတွေ့အကြုံပါပဲ။ အဆက်အသွယ်အဟောင်းတွေအကြောင်း သိရတာ။ ကျမက သူတို့ရဲ့ အဖွားအို ဒါမှမဟုတ် တောင်အာဖရိကကလာတဲ့ တယောက်ယောက် လိုပဲလို့ သူတို့ ပြောပါတယ်။ ကျမကလည်း သူတို့ကို လုပ်ကြံဇာတ်လမ်းတွေ ပြောပြပါတယ်။ တချို့ကတော့ လုပ်ကြံထားတာ။ တချို့ကတော့ တကယ်ပါ။

၁၉၄၄ ခုနှစ် မေစင် ဒစ်စီလိုင်းတောင်ပိုင်း သွားတုန်းက ဗုံသံတွေ နှစ်ခြင်း ဘုရားကျောင်းတွေမှာ ကြားရခဲ့ပါတယ်။ ဗုံကထွက်တဲ့ အသံမဟုတ်ပါဘူး။ တရားဟောဆရာရဲ့ လည်ချောင်းကပါ။



မြို့ပြ ချုံပုတ် အမျိုးသမီးများ (URBAN BUSH WoMEN) အကြောင်း

(Urban Bush Women) ကို ဂုဏ်ယူစွာနဲ့ ဘဝတစ်လင် နယူးယောက်မှာ အခြေစိုက်ထားပါတယ်။ UBW ကို နယူးယောက်မြို့မှာ အနှံ့အပြားတင်ဆက်ပြီးဖြစ်ပြီး အမေရိကန်ပြည်ထောင်စု၊ အာရှ၊ ဩစတြေးလျ၊ ဥရောပနဲ့ တောင်အမေရိကတို့မှာ လှည့်လည်ပြီးပါပြီ။ တက်ရောက်ခဲ့တဲ့ပွဲတော်တွေထဲမှာ **Jacob's Pillow, Spoleto USA**, နိုင်ငံတော် လူမည်းအနုပညာပွဲတော်၊ **Dance Umbrella UK** နဲ့ လင်ကျွန်းစင်တာ အပြင်ဘက် (နယူးယောက်မြို့) တို့ပါပါတယ်။ နိုင်ငံတော်စင်တာ အဓိကတင်ဆက်သူတွေက ဒီအဖွဲ့ကို စီစဉ်နိုင်ခဲ့ပြီး ရခဲ့တဲ့ဆုတွေထဲမှာ ၁၉၉၂ ခုနှစ် နယူးယောက် အကနဲ့ တင်ဆက်မှု (“Bessie”) ဆုနဲ့ ၂၀၀၄ ခုနှစ် အမေရိကန် အကပွဲတော်အတွက် အလုပ်အသစ်အတွက် ဒေါရစ် ခုန့်ဆုတို့ ပါပါတယ်။ Urban Bush Women အဖွဲ့မှာ ဇိုလာရဲ့ ကကွက်ဖန်တီးထားမှု ၃၂ ခု ပါဝင်ပြီး ဂျက်စ် ပညာရှင် ဒေးဗစ် မာရေး (David Murray) ကဗျာဆရာမ လော်ရီ ကားလို့စ် (Laurie Carlos) နဲ့ ကဗျာဆရာ ကားလ် ဟင်းကော့စ် ရပ်စ် (Carl Hancock Rux) ဒါရိုက်တာ စတီဗ် ကင့်န့် (Steve Kent) နဲ့ အဲလစ်ဇဘတ် ဟယ်ရှန် (Elizabeth Herron) နဲ့ (ဖွဲ့စည်းဖောင်ဒေးရှင်း အာဖရိက ဖလှယ်မှုအစီအစဉ်) တထောက်ပံ့ထားတဲ့ မိုးခေါင်ဒိုင် နိုင်ငံတော် သီချင်းနဲ့အကအဖွဲ့ တို့နဲ့ ပူးတွဲလုပ်ကိုင်ထားတာတွေ ပါပါတယ်။

၂၀၀၈ ခုနှစ်မှာ ဒီအဖွဲ့ဟာ နယူးယောက်မြို့ (BAM Next Wave ပွဲတော်) အပါအဝင် ၂၃ မြို့ လှည့်လည်ခဲ့ပြီး (မှတ်တမ်းတင်အတတ်) (*Les écailles de la mémoire*) နဲ့ ကနေဒါနဲ့ ဂျာမနီတို့ သွားပြီး ဂျာမိန်း အကော့နို (Germaine Acogny) နဲ့ အမျိုးသားချည်ပိတ် စီနီဂေါက် JANT-Bi နဲ့ ပူးတွဲပြီး တည်နေရာကြာတဲ့ အလုပ် ဖန်တီးခဲ့ပါတယ်။ နယူးအော်လင်း၊ စာရာရိုတာနဲ့ တာလာဟာစီ (ဖလောရီဒါ)၊ ဗီလဲဒဲလ်ဗီးယား၊ နယူးယောက် (ကနက်တိကင်)၊ ငိုဗားဆိုင် (တာလီမိုးနီးယား) နဲ့ ဖလင့် (မစ်ရှီဂန်) တို့မှာ ပြည်သူ့ကပြတွေဖြစ်သွားတဲ့ ရေရှည်လုပ်ငန်းခွင်သင်တန်းတွေလှည့်ခဲ့ပါတယ်။ UBW က UBW ရဲ့ နာမည်ကျော် လူမှုအသိုင်းအဝိုင်းနဲ့ ဆက်ဆံတဲ့နည်းတွေမှာ အနုပညာရှင်တွေနဲ့ လှုပ်ရှားသူတွေကို သင်တန်းပေးဖို့ နှစ်စဉ် နေရာသီ ခေါင်းဆောင် သင်တန်းတွေ လုပ်ပါတယ်။

ဂျိုးလဲ ဝီလာ ဂျို ဇိုလာ (JAWOLE WILLA JO ZOLLAR) (အနုပညာရေးရာ ဒါရိုက်တာ) က ၂၀၀၈ ခုနှစ် အမေရိကန်ပြည်ထောင်စု Wynn အနုပညာရှင် လေ့လာသူပညာရှင်နဲ့ မကြာခင်ပေးစီက (John Simon Guggenheim) အထိန်းအမှတ်ဖောင်ဒေးရှင်းရဲ့ ခန့်အပ်ထားတဲ့ လေ့လာသူပညာရှင်ပါ။

သူမကို မစ်ဇူရီပြည်နယ် ကင်းဆပ်မြို့မှာ မွေးဖွားပြီး အဲဒီမှာ ကြီးပြင်းခဲ့ပြီး နာမည်ကျော် ကက်သရင်း ဒန်းဟမ်း (Katherine Dunham) ရဲ့ ကျောင်းသား ဂျိုးစတီ စတီဗင်ဆင် (Joseph Stevenson) နဲ့ သင်ယူခဲ့ပါတယ်။ ဇိုလာဟာ အကနဲ့ **B.A.** ဘွဲ့ကို ကင်းဆပ်မြို့ရှိ မစ်ဇူရီ တက္ကသိုလ်က ရခဲ့ပြီး အကနဲ့ အစ်အက်စ်အေကို ဖလော်ရီဒါ ပြည်နယ် တက္ကသိုလ်က ရခဲ့ပါတယ်။ ၁၉၈၀ မှာ (Sounds in Motion) မှာ ဒိုင်ယန်း မက်ကင်တိုင်းယာ (Dianne McIntyre) နဲ့ သင်ကြားဖို့ နယူးယောက်မြို့ကို ပြောင်းခဲ့ပြီး တို့ ၁၉၈၄ ခုနှစ်မှာ (Urban Bush Women) တည်ထောင်ခဲ့ပါတယ်။

(Urban Bush Women) အတွက် အလုပ် ၃၂ ခု ဖန်တီးရုံမက ဂျိုးလဲဟာ အယ်လ်စင် ဒိုင်လီ အမေရိကန် ကဇာတ်၊ ဘဲလေး အာရီဇိုနား၊ **Philadanco**၊ မယ်ရီလင် တက္ကသိုလ်၊ ဖလော်ရီဒါ တက္ကသိုလ်၊ ဒေတင် ခေတ်ပေါ်အကအဖွဲ့၊ ဟာဂျီနီးယား ဓနသဟာရ တက္ကသိုလ်၊ **Towson** နဲ့ တခြားအဖွဲ့တွေအတွက် ကကွက်တွေ ဖန်တီးပေးခဲ့ပါတယ်။ ဆရာမနဲ့ ဟောပြောသူတယောက်အနေနဲ့ သူမဟာ မန်ကေတို့ ပြည်နယ် တက္ကသိုလ်မှာ (Worlds of Thought) ဌာန ပညာရှင် (၁၉၉၅-၉၆) **UCLA** က အက၊ နိုင်ငံတကာအနုပညာနဲ့ ယဉ်ကျေးမှုဌာနမှာ (Regents) ကတိကအဖြစ်၊ အိုဟိုင်းဆိုး တက္ကသိုလ်မှာ (၁၉၉၆) မှာ ဧည့်သည်အနုပညာရှင်အဖြစ်နဲ့ (၁၉၉၈) မာစာချုပ်စက် နည်းပညာ တက္ကသိုလ်မှာ (Abramowitz) အထိန်းအမှတ် ကတိကအဖြစ် တို့ပါဝင်ပါတယ်။ မစ်ဇူရီ တက္ကသိုလ် (၁၉၉၃) ခုနှစ် နဲ့ ဖလော်ရီဒါ ပြည်နယ် တက္ကသိုလ် (၁၉၉၇) ကျောင်းသူဟောင်းဆုအဖြစ် သတ်မှတ်ခံပြီး (၂၀၀၂) ချီကာဂိုမြို့ ကိုလံဘီယာ ကောလိပ်က ဂုဏ်ထူးဆောင် ပါရဂူဘွဲ့ ရခဲ့ပါတယ်။ ၂၀၀၆ ခုနှစ်မှာ ဇိုလာကို ပဲလ် ပရီမတ်စ်ကနေ အကြံရတဲ့ (Walking With Pearl... Southern Diaries) အတွက် နယူးယောက် အကနဲ့ တင်ဆက်မှု **BESSIE** ဆုနဲ့

အသိအမှတ်ပြုခံရပါတယ်။ ဒီအလုပ်ကို နိုင်ငံတော် အနုပညာရန်ပုံငွေက အမေရိကန် လက်ရာ ပြောင်မြောက်မှု။ အက -ကောလိပ် အခန်းအတွက် အသိအမှတ်ပြုခံရပါတယ်။ သူမဟာ အရင်က ဝါရှင်တန် ဒီစီအခြေစိုက် နိုင်ငံတော် အကဝန်ဆောင်မှုအဖွဲ့ အက / **USA** ရဲ့ ဘုတ်အဖွဲ့ဝင်နဲ့ အကမှာ ပါဝင်တဲ့ နိုင်ငံတကာလူမည်းများ အသင်း (**IABD**) ရဲ့ အဖွဲ့ဝင်လည်း ဖြစ်ပါတယ်။ ဖလော်ရီဒါ ပြည်နယ် တက္ကသိုလ်က ဇိုလာဟာ မာတင်လူကာကင်း ဂုဏ်ထူးဆောင် ဝန်ဆောင်မှုဆုရပြီး အဲဒီမှာ အက ဌာနမှာ (Nancy Smith Fichter) ပါမောက္ခအဖြစ် လုပ်နေပါတယ်။

ဇိုလာက (Urban Bush Women) နေရာသီ ခေါင်းဆောင် သင်တန်းကိုလည်း ညွှန်ကြားပါတယ်။ ဒီသင်တန်းဟာ လူမှုအသိုင်းအဝိုင်းကို အနုပညာဖန်တီးဖို့ အလေးထားဖို့ စိတ်ဝင်စားတဲ့ ခေါင်းဆောင်မှု အလားအလာရှိတဲ့ အနုပညာရှင်တွေကို အကနဲ့ လူမှုအသိုင်းအဝိုင်းမှာ ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်မှုအတွက် အနီးကပ် သင်တန်းဖြစ်ပါတယ်။ ၂၀၀၉ ခုနှစ်မှာ ဒီသင်တန်းကျောင်းကို နယူးအိုရင်းကို ပြောင်းခဲ့ပါတယ်။ အဲဒီမှာ **UBW** က မြို့ပြနယ်လည်တည်ဆောက်ရေးကို (People's institute for Survival & Beyond) ဂျက်ကွက် စင်တာ (**ArtSpot**) ထုတ်လုပ်မှု (**Junebug**) ထုတ်လုပ်မှုနဲ့ တူလ်နီ၊ ဒစ်လ်၊ ဇေးဗီးယားနဲ့ **UNO** ပညာရေးအသိုင်းအဝိုင်းတွေ အပါအဝင် ဒေသခံ အနုပညာရှင်တွေ၊ လှုပ်ရှားသူတွေနဲ့ ပူးပေါင်း ဆောင်ရွက်ဖို့ လုပ်နေပါတယ်။

DanceMotion USAsm လှည့်လည်ဖျော်ဖြေမှုနဲ့ပတ်သက်ပြီး ဂျိုးလဲ ဝီလာ ဂျို ဇိုလာ အပြော။ “ကျမတို့အဖွဲ့က လူမှုရေးပြောင်းလဲမှုအတွက် ယဉ်ကျေးမှုဖော်ပြချက်ကို ကြားခံအဖြစ်သုံးတဲ့အပေါ် အခြေခံထားပါတယ်။ ဒီအချက်က ကျမတို့ ဘယ်သူဆိုတာနဲ့ ကျမတို့လုပ်ဆောင်နေတဲ့ရည်ရွယ်ချက်က ဘာဆိုတာကို ဒီအချက်က တိုက်ရိုက် ပြောပြနေပါတယ်။ ကျွန်ုပ်တို့ရဲ့ နိုင်ငံကို ကိုယ်စားပြုဖို့ ငွေချယ်ခံရတာကို ဂုဏ်ယူပြီး ဒီအရေးကြီးတဲ့အစီအစဉ်ကြောင့် စိတ်လှုပ်ရှားစရာကောင်းတဲ့ ယဉ်ကျေးမှု ဖလှယ်မှုတွေ ရမယ်လို့ မျှော်လင့်ပါတယ်။”



ခရစ်စတင်း ကင်း (CHRISTINE KING) (တွဲဖက် အနုပညာရေးရာ ဒါရိုက်တာ/သရုပ်ဆောင်) ဟာ မီဒီယံ ဇာတ်မြစ်ပြီး အကမှာ ဘီအေဘွဲ့ရထားပါတယ်။ နယူးယောက်မြို့မှာ ဆယ်နှစ်ကျော်ကြာ ကလ်ပေါတာ (Claire Porter) ထရက် မွန်ဆော့ (Trinket Monsod) Kaleidoscope ကချေသည်များ နဲ့ အေမီ ဇူး ရိုင်း (Amy Sue Rosen) တို့အပါအဝင် အနုပညာရှင်တွေနဲ့ လုပ်ကိုင်ခဲ့ပါတယ်။ Ancient Vibrations ၊ Amasong တို့နဲ့ အဆိုတော်အဖြစ်နဲ့ Skeleton အကပွဲအနု အဆိုတော်/သရုပ်ဆောင် အဖြစ်လုပ်ခဲ့ပါတယ်။ (Urban Bush Women) နဲ့ စပြီး အခန်းအမျိုးမျိုးမှာ ပါဝင်ခဲ့တဲ့အပြင် ကင်းဟာ မက်ဂရက်ဂါ/မစ် (McGregor/Smith) ထုတ်လုပ်မှု ရဲ့ (“Blood Dazzler”) မှာ သရုပ်ဆောင်အဖြစ် နောက်ဆုံး ပါဝင်ခဲ့ပါတယ်။ သူဟာ အကကို စာရာ စုပုံဟာရာ (Sara Sugihara) ဝီလီယံ အဲဒီ (William Adair) နဲ့ ဒန် ဝါဂနာ (Dan Wagner) တို့နဲ့ သင်ခဲ့ပြီး အဆိုကို ဝိုင်ယန်း ဘာကလေး (Diane Barclay)၊ အာတီ ရှက်ပတ် (Artie Sheppard) တို့ရှိ ရီဂွန် (Toshi Reagon) နဲ့ တခြားလူတွေအများအပြားနဲ့ သင်ယူခဲ့ပါတယ်။ ကင်းဟာ (Urban Bush Women) နဲ့ ကာလကြာကြာဖျော်ဖြေခဲ့တာကို ဂုဏ်ယူပြီး ဒီအနုပညာရှင်တွေနဲ့ တခြားလူတွေကို သူတို့ရဲ့ အားပေးမှုနဲ့ အချစ်တူအတွက် ကျေးဇူးတင်ပါတယ်။ ကင်းဟာ (Urban Bush Women) မှာ အနှစ် ၂၀ ရှိပါပြီ။

မောင် ဘိုဝင် (MEGHAN BOWDEN) (အစားထိုး) ဖလော်ရီဒါ ဇာတ်ဟာ နေရာ၊ အချိန်နဲ့ ပထမီတည်နေရာကနေ ခေတ်ပေါ်ရွေ့လျားသူ ဖြစ်ပါတယ်။ ဂါနာကနေ ဝီလာဒ်ဗီးယား အနောက်ပိုင်း၊ မာဘီလားကနေ ဒီစီ၊ ကဲ့ ဟောဝတ် (Curt Haworth)၊ စမင်သာ စပီး (Samantha Speis)၊ စာရာ ပဲစင် (Sara Pearson)၊ ပက်ထရစ် ဝစ်ရစ် (Patrick Widrig)၊ လစ် လာမန် (Liz Lerman)၊ နိုတာ လီယမ် (Nita Liem)၊ ဂဲလ် မေစင် (Gesel Mason) စတဲ့ ကကွက်ဖန်တီးသူတွေနဲ့ သူမရဲ့အတွေ့အကြုံတွေက နေ့စဉ် သူမကို ကချေသည်၊ ဆရာမ၊ ရွေ့လျားသူနဲ့ ဟောပြောသူအဖြစ် နေ့စဉ် သင်ကြားပေးပါတယ်။ ဘိုဝင်ဟာ အကပညာ ဘီအက်မ်အေဘွဲ့နဲ့ စိတ်ကြိုက် နည်းဗျူဟာကျ ခြောက်ခြာခြင်းတို့ကို အနုပညာ တက္ကသိုလ်က ၂၀၀၆ ခုနှစ်မှာ ရခဲ့ပါတယ်။ ဟစ်ဟော့ပ် ဖန်စတိုင်တွေကို စပြီး ကနေသုနဲ့ မယ်ရလင်-ဒီစီ ပြည်သူ့ကျောင်းတွေက ဆရာမလည်းဖြစ်ပါတယ်။

ကက်သရင်း ဒေနေစ် (CATHERINE DÉNÉCY) (ကချေသည်) ဟာ ပြင်သစ် အနောက် အင်းဒီးစ်က သူမရဲ့ဇာတ် ရွာတာလူးပေမှာ စပြီး ပညာယူခဲ့ပါတယ်။ သူမရဲ့ ဆရာတွေ ကြားမှာ ပဲရစ် အော်ပရာ ဘဲလေး ဆရာ ဖဲဒရစ် ယန်း (Frederic Jahn) လည်း ပါပါတယ်။ အိုပရာ ဝင်းဖရီး ဖောင်ဒေးရှင်း ပညာသင်ဆု ရသူအနေနဲ့ အိုင်လီကျောင်း အနီးကပ်သင်တန်းတက်ဖို့ နယူးယောက်ကို လာခဲ့ပါတယ်။ ဒေနေစ်ဟာ ကယ်ရင် အာစီဒိုး (Karen Arceneaux) ညွှန်ကြားတဲ့ Genesis အကအဖွဲ့နဲ့ အဲလ် မိုစလီ (Earl Mosley) ရဲ့ Diversity အကအပါအဝင် အဖွဲ့အမျိုးမျိုးနဲ့ လုပ်ကိုင်ဖူးပါတယ်။ ဒေနေစ်ဟာ အဲလစ်ဘက် ရေ့စက် (Elizabeth Roxas)၊ ဂျက်ဖရီ ဂျရိုဒီယားစ် (Jeffrey Gerodias)၊ ဒနီးစ် ဂျက်ဇာစင် (Denise Jefferson)၊ ဒတ်ဒလီ ဝီလီယမ် (Dudley Williams) နဲ့ ဂျက်ကလင်း ဘူဂလီစီ (Jacqueline Buglisi)တို့ဆီမှာ သင်ယူခဲ့ပြီး ကကွက်ဖန်တီးသူတွေဖြစ်တဲ့ နိုရာ ချီပေါင်မိုင်ယာ (Nora Chipaumire)၊ ကမီးလ် ဘရောင်း (Camille Brown) နဲ့ ပီတာ လန်ဒန် (Peter London) တို့နဲ့ လုပ်ကိုင်ဖူးပါတယ်။ Urban Bush Women အဖွဲ့ဝင် တယောက်အနေနဲ့ အင်္ဂလန်၊ ဂျာမနီ၊ ကနေဒါနဲ့ စီနီဂေါ၊ မြောက် အာဖရိကနဲ့ နယူးယောက်မြို့၊ စင်တာနဲ့ ကယ်နီစင်တာတို့မှာ ဖြေဖျော်ဖူးပါတယ်။ ဒေနေစ်က ၂၀၀၆ ခုနှစ်ကတည်းက Urban Bush Women မှာ ပါခဲ့ပါတယ်။

မာဂျာနီ ဖောတေး (MARJANI FORTÉ) (ကချေသည်) ဟာ သရုပ်ဆောင်၊ နည်းပြ၊ ကကွက်ဖန်တီးသူ ဖြစ်ပြီး လော့ခ်အင်းဂျလီစ် အနုပညာကျောင်း သင်တန်းဆင်းလည်း ဖြစ်ပါတယ်။ စီးပွားရေး ဈေးကွက်ပညာနဲ့ ဘွဲ့ရခဲ့ပြီး ဒုတိယအဓိက အကဘွဲ့ကို လိုရီးလာ မေရီမောင့် တက္ကသိုလ်က ရပါတယ်။ လော့ခ်အင်းဂျလီစ် ကျွမ်းကျင်သူပညာရှင်တွေနဲ့ ကကွက် ဆရာတွေဖြစ်တဲ့ ကယ်ရင် မက်ဒေါနယ် (Karen McDonald) စတီဗင် စီမီယန် (Stephen Semien)၊ ကာရွန် ဘရောင်း-လေးမန် (Ka-Ron Brown- Lehman)၊ ဘဲလေးဆရာ ရွန် ဟျူးဝစ် (Don Hewitt)၊ ခေတ်ပေါ် အက ရှေးဦးပညာရှင် (Rudy Perez) တို့နဲ့ ရှေးဦး သင်ယူခဲ့ပါတယ်။ နောင်မှာ သူမဟာ ၂၀၀၄ ခုနှစ်မှာ နယူးယောက်မြို့ကို ပြောင်းတဲ့အခါ အိုင်လီ ကျောင်းမှာ သင်ယူခဲ့ပါတယ်။ ဗော့တေးဟာ အဲလ် မိုစလီ (Earl Mosely)၊ ဂျယ် မေစင် (Garth Fagan) နဲ့ နိုယာလစ် (Nia Love) ရဲ့ (Blacksmith's Daughter) နဲ့ လုပ်ကိုင်ခဲ့ ပါတယ်။ နာမည်ကျော် ကကွက်တင်ဆက်သူ ဘလွန်ဒဲလ် ကမ်မင်စ် (Blondell Cummings) နဲ့ ကမီးလ် ဘရောင်း (Camille Brown) တို့ရဲ့ အလုပ်တွေ တင်ဆက်ဖူးပါတယ်။ ဂျိုင်းလေ ဇိုလာနဲ့ ဂျမ်နီ အာကော့ဒ် (JANT-BI အဖွဲ့ ဒါရိုက်တာ) တို့ သမိုင်းဝင် ပူးပေါင်းလုပ်ကိုင်ခဲ့တဲ့ နာမည်ကျော် *Les écailles de la mémoire (The Scales of Memory)* အတွက် မူရင်းသရုပ်ဆောင်အဖြစ် တွေ့နိုင်ပါတယ်။ ဗော့တေးဟာ ၂၀၀၅ ခုနှစ်မဟာ (Urban Bush Women) စတင်ပါဝင်ခဲ့ပါတယ်။

ပလိုမာ မက်ဂရက်ဂါ (PALOMA MCGREGOR) (ကချေသည်) ဟာ နယူးယောက်က The Kitchen မှာ Tribeca အနုပညာ တင်ဆက်မှု စင်တာ၊ ဘရေ့ဇ် အနုပညာနဲ့ အကကျောင်းနဲ့ Solarone အနုပညာ ပွဲတော်နဲ့ UCLA ၊ ရေလ် တက္ကသိုလ်၊ ဝါရှင်တန်ဒီစီက The Dance Place နဲ့ ကလိဖိုရ် ပြည်သူ့ ဇာတ်ရုံတို့မှာလည်း ကကွက်တင်ဆက်ဖူးပါတယ်။ သူနဲ့ သူညီဖွဲ့ဖွဲ့သူ ဒါရိုက်တာ ပထရစ်ရှာ မက်ဂရက်ဂါ (Patricia McGregor) တို့ဟာ Angela's Pulse Performance Projects ကို ပူးတွဲ တည်ထောင်ခဲ့ပါတယ်။ သူတို့ရဲ့ လောလောဆယ် ပူးတွဲဆောင်ရွက်ချက်ဖြစ်တဲ့ *Blood Dazzler* ဟာ နာမည်ကျော် ENVISION ဆိုတဲ့ Voice & Vision က တဆင့်ရခဲ့ပါတယ်။ ဒီဆောင်ပွဲမှာ ပထမဆုံးပြမယ့် ဒီအလုပ်ကို ပက်ထရစ်ရှာ စမစ် (Patricia Smith) ရဲ့ ဆုရ ကထာရီနား မုန်တိုင်းကို အခြေခံထားတဲ့ကဗျာပေါင်းချုပ်ကို အခြေခံထားပါတယ်။ မက်ဂရက်ဂါဟာ INSPIRIT အကအဖွဲ့ရဲ့ တွဲဖက် အနုပညာရေးရာ ဒါရိုက်တာဖြစ်ပြီး သတင်းစာပညာ သိပ္ပံဘွဲ့ကို ဖလော်ရီဒါ A&M တက္ကသိုလ်က ရခဲ့ပြီး အမ်အက်မ်အေဘွဲ့ကို အကပညာအတွက် ကျော် ဝက်စတင် ဝီဇ် တက္ကသိုလ်ကရခဲ့ပါတယ်။ ၂၀၀၅ ခုနှစ်ကတည်းက Urban Bush Women နဲ့ လှည့်လည် ဖျော်ဖြေခဲ့ပါတယ်။

စမင်သာ စပီးစ် (SAMANTHA SPEIS) (ကချေသည်) ဟာ ကချေသည်၊ သရုပ်ဆောင်နဲ့ ကကွက်ဖန်တီးသူဖြစ်ပြီး တရုတ်ကလင် နယူးယောက်မှာ အခြေစိုက်ပါတယ်။ ဗာဂျီးနီးယား ဓနသဟာရ တက္ကသိုလ်က အကနဲ့ ကကွက်ဖန်တီးမှုအတွက် ၂၀၀၅ ခုနှစ်မှာ ဒီအေအက်မ် ဘွဲ့ ရခဲ့ပါတယ်။ စပီးစ်ဟာ Gesel Mason Performance Projects ၊ လစ် လာမန် (Liz Lerman) အကဖလှယ်အဖွဲ့ Pearson Widrig ကဇာတ်နဲ့ ရှာနီ နွမ်းဒို အီကေရီဆိုဟာ ကောလင်း (Shani Nwando Ikerioha Collins) (Eternal Works) တို့နဲ့ ကပြဖူးပါတယ်။ သူမရဲ့ အလုပ်ကို ကယ်နီစင်တာ၊ အမေရိကန် အကပွဲတော်၊ Dance Bethesda ၊ လောင်းအိုင်လင် တက္ကသိုလ်၊ Joyce SoHo ၊ ဟောလင်းစ် တက္ကသိုလ်၊ Danspace အဖွဲ့နဲ့ Dance Place တို့မှာ တင်ဆက်ခဲ့ပါတယ်။ စပီးစ်ဟာ ယူအက်စ်နဲ့ ဂျာမနီမှာ Urban Bush Women အတွက် ပညာရှင်အတန်းတွေ သင်ပေးပြီး လစ် လာမန်အက ဖလှယ်မှု စတူဒီယိုတွေ ၊ ဖလော်ရီဒါ ပြည်နယ် တက္ကသိုလ်နဲ့ တောင်စပိုင်ပြည်နယ် တက္ကသိုလ်တို့မှာ သင်ပေးပါတယ်။ အခုဟာ UBW နဲ့ သူမရဲ့ ဒုတိယ ရာသီဖြစ်ပါတယ်။



တီရှာ တာနာ (KEISHA TURNER) (ကချေယည်) ကချီကာဂိုကလာပြီး အယ်ဘားနား-ရှမ်းဝိန်းကာ အီလီနွိုင်း တက္ကသိုလ်တို့မှာ သင်ကြားခဲ့ပြီး အကနဲ့ ဘီအက်စ်အေဘွဲ့ရပါတယ်။ အလုပ်အကိုင်အရ သူမဟာ ဂျိမ်း အကော့နို(Germaine Acogny) စင်သီယာ အိုလီဗာ (Cynthia Oliver)နဲ့ ဂယ်ရီ ဟူလီဟန် (Gerri Houlihan) အပါအဝင် တခြားလူတွေနဲ့ သင်ဖူးပြီး Chicago Dance Crash ၊ Corpo အကအဖွဲ့နဲ့ မာဂရက် မောရစ် (Margaret Morris) အကတို့နဲ့ ဖျော်ဖြေဖူးပါတယ်။ တာနာဟာ Inner Child လို့ခေါ်တဲ့ အမျိုးမျိုးပါဝင်တဲ့ တင်ဆက်မှုကို တီထွင်မှုမှာ ပူးတွဲဆောင်ရွက်တွေ့မြင်တဲ့ အိုနိုမီ (Onome) နဲ့ မာဂရက် မောရစ် (Margaret Morris) တို့နဲ့ သုံးယောက်တွဲ မကြာမကြာ တင်ဆက်ပါတယ်။ ၂၀၀၈ ခုနှစ်မှာ စတင်ပါဝင်ခဲ့တဲ့ Urban Bush Women နဲ့အတူ လူမှုရေးသက်ဆိုင်မှုနဲ့ ယဉ်ကျေးမှု ဖျော်ဖြေတွေကို ကပြသူတယောက်အဖြစ် ပါဝင်ရလို့ ဂုဏ် ယူပါတယ်။

ဘန်နာရာ ဝီလီယံ (BENALLDRA WILLIAMS) (ကချေယည်) ဇာတိမြို့ဖြစ်တဲ့ ဘာမင်ဟမ် အာလာဘားမားက အာလာဘားမား အနုပညာကျောင်းမှာ အကစသင်ခဲ့ပါတယ်။ အကနဲ့ ဘီအေအက်စ်တွေနဲ့ လေ့ကျင့်ခန်း သိပ္ပံ၊ ကျန်းမာရေးနဲ့ အာဟာရပညာ သိပ္ပံတွေကို ဖလော်ရီဒါပြည်နယ် တက္ကသိုလ်က ရခဲ့ပါတယ်။ လစ်ဒီယာ အေဗစ် (Lynda Davis) ရော်နယ်ကော ဘရောင်း (Ronald K. Brown) ခရစ်စတိုဗာ ဟစ်ဂင်း (Christopher Huggins) ကယ်စင် ဂျက်စ် (Kevin Jeff) အဲလစ် ကက်လီ (Alex Ketley) အပါအဝင် အနုပညာရှင်အများအပြားနဲ့ လုပ်ကိုင်ပြီး ပညာသင်ဖူးပါတယ်။ အာလာဘားမား ဘီလေးနဲ့ လုပ်ကိုင်ခဲ့ဖူးပြီး Cleo Parker Robinson အကအဖွဲ့ဝင်တယောက် ဖြစ်ပါတယ်။ အမေရိကန်ပြည်ထောင်စုဓရာ ၉ ခုပုမှာပါ ပညာရှင်သင်တန်းတွေ သင်ဖူးပါတယ်။ အခု Urban Bush Women နဲ့ စတုတ္ထ ရာသီဖြစ်ပါတယ်။

ဖွန် ဟ်ဘာဂါ (SUSAN HAMBURGER) (အလင်းရောင် ဒီဇိုင်းပညာရှင်နဲ့ နည်းပညာ အိုက်ဘာ) ဟာ ၊ Troika Ranch ၊ Urban Tap ၊ အဲလစ် ဖာလီ (Alice Farley) ခရစ်စတိုဗာ ကိုနီး (Chrisopher Caines) စူစန် ချိုနိုယက် (Susan Chirniak) ကယ်ရီ နိုလ်တီ (Carol Nolte)နဲ့ အေဗစ် ပါကာ (David Parker) နဲ့ The Bang Group အပါအဝင် အများအပြားအတွက် ဒီဇိုင်းလုပ်ပေးဖူးပါတယ်။ *The Abundance* အဖွဲ့ *Hamletmachine*, *Logic of the Birds*, *On The Verge*, *A Child's Christmas in Wales*, *Little Shop Of Horrors*, *Suddenly Last Summer*, *The Great Highway*, *West Side Story*, *The Cryptogram*, *Hamlet*, *Much Ado About Nothing*, *Waiting for Godot*, နဲ့ *Mame* တို့အတွက် တခြား မူရင်း ပြဇာတ်တွေနဲ့ တင်ဆက်မှုတွေအတွက်လည်း ဒီဇိုင်းလုပ်ဖူးခဲ့ပါတယ်။ ဟ်ဘာဂါဟာ ရောင် ပြဇာတ်ကျောင်းက ဘွဲ့ရဖြစ်ပါတယ်။ ဟ်ဘာဂါဟာ Urban Bush Women ကို ၂၀၀၄ ခုနှစ်မှာ စတင်ရောက်ပြီး ဒီအဖွဲ့နဲ့ ၅ နှစ်မြောက်လုပ်ကိုင်ရမှာမို့ ဖျော်ပါတယ်။

နာအိုဂို နာဂါတာ (Naoko Nagata) (အထိအစား ဒီဇိုင်းပညာရှင်) အဝတ်အစား ထုတ်လုပ်လာပုံက နောက်ကြောင်းရှည်ပါတယ်။ စနစ်တကျ လုံးဝသင်ကြားမှုမရှိဘဲ နာဂါတာရဲ့ ပထမအဝတ်အစားက ဂျန်နင်း ဒဲနင်း (Jeanine Durning) အတွက် ၁၉၉၈ ခုနှစ်မှာ လုပ်ပေးခဲ့တာပါ။ အဲဒီအချိန်ကစပြီး သူဟာ ကကွက်ဖန်တီးသူ အမျိုးမျိုး၊ ကချေသည် အမျိုးမျိုးတို့နဲ့ အဆက်မပြတ် လုပ်ကိုင်ခဲ့ပါတယ်။ ဒေဗစ် ဒေါ်ဖ်မန် (David Dorfman) အက၊ လစ် လဲမန် (Liz Lerman) ဘီဘာ မီလာ (Bebe Miller) ဒေဗစ် နူးမန် (David Neumann) နိုနာ ဝင်းသရော့ (Nina Winthrop)၊ ဂျီနာ ဂစ်နီ (Gina Gibney) ရက်ဂျီ ဝီလ်စင် (Reggie Wilson) အဲလစ် ဝုဒ် (Ellis Wood)၊ ကားလ် အင်ဒါစင် (Karl Anderson)၊ ဂျီလ် စက်မန် (Jill Segma) Urban Bush Women နဲ့ တခြား လူတွေအများအပြားနဲ့ ပူးပေါင်းလုပ်ကိုင်ဖူးပါတယ်။ ပူးပေါင်း ဆောင်ရွက် သူတွေနဲ့ အနီးကပ်လုပ်ရင်း နာအိုဂိုဟာ “တူညီတဲ့စိတ်ကူးဖန်တီးခြင်း” လို့ သူမကိုယ်တိုင် ခေါ်တဲ့အရာကို အသက်ဝင်အောင် ကူညီပေးနေပါတယ်။

မြို့ပြ ချုံပုတ်အမျိုးသမီးများ (URBAN BUSH WOMEN)

ဝန်ထမ်းများ (STAFF)
ဂျာနာ လာ စော့ (Jana La Sorte) အမှုဆောင် ဒါရိုက်တာ
ခရစ်စတင်း ကင်း (Christine King) တွဲဖက် အနုပညာ ဒါရိုက်တာ
ဟင်နရီ လိုင်း (Henry Liles) ငွေကြေး မန်နေဂျာ
ပီယာ အမ် မားရေ (Pia M. Murray) အစီအစဉ် မန်နေဂျာ
စူစန် ဟမ်ဘာဂါ (Susan Hamburger) အလင်းရောင် ဒီဇိုင်းပညာရှင်/ နည်းပညာ ဒါရိုက်တာ
IMG အနုပညာသမားများ ကြိုတင်လက်မှတ် အေးဂျင့် ။ www.imgartists.com

ဒါရိုက်တာ ဘုတ်အဖွဲ့
ခရစ်စတယ် ဘယ်ရှန် (Cristal Baron) ငွေကြေးထိန်းသိမ်းသူ
ဝိန်းဘလဲ (Wayne Blair)
တမ်မီး ဘောမန် (Tammy Bormann)
အဲရစ် အယ်လ် ဟောလ် (Erik L. Hall)
တာနီယာ မားရေ (Tonya Murray)
ဂျယ်နီဗာ စမစ် (Jennifer Smith)
ဝီလ်ဗီယာ အာရ် ဝိုဂဲလ်မန် (Sylvia R. Vogelmann)
လော်ရီ အေ ဝါနာ (Lorrie A. Warner)
ဂျိုးလေ ဝီလာ ဂျို ဝိုလာ (Jawole Willa Jo Zollar)

URBAN BUSH WOMEN
 138 South oxford Street, Suite #4B
 Brooklyn, Ny 11217 USA
 ဖုန်း ။ 718.398.4537
 ဖက်စ် ။ 718. 398.4783
 အီးမေး ။ info@urbanbushwomen.org
www.urbanbushwomen.org



DANCEMOTIONUSASM အကြောင်း

အမေရိကန်ပြည်ထောင်စု နိုင်ငံခြားရေးဌာန ပညာရေးနှင့်ယဉ်ကျေးမှု ရော့ဂျာဗျူရီ စီမံကိန်းတစ်ခုဖြစ်ပြီး **BAM (Brooklyn Academy of Music - ဘရူကလင် ဝိတကျောင်း)** က ထုတ်လုပ်တာဖြစ်တဲ့ **DanceMotion USASM** ဟာ နိုင်ငံတကာပရိသတ်တွေနဲ့ ခေတ်ပေါ် အမေရိကန်အက အတွေ့အကြုံကို စစ်ဆေး ဖလှယ်ပြီး လေ့လာပါတယ်။

၂၀၀၀ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလက မတ်လအထိ အကအဖွဲ့သုံးဖွဲ့ ဟာ ကမ္ဘာဒေသအမျိုးမျိုးကို လန့်ချိကြာ ခရီးလှည့်လည်ပါတယ်။ (အင်ဒိုနီးရှား၊ မြန်မာနိုင်ငံ၊ ထိုင်းနိုင်ငံ) အရှေ့တောင်အာရှမှာ **ODC/Dance** (စင်နပေါ၊ နိုင်ဂျီးရီးယားနဲ့ တောင်အာဖရိက) အာဖရိကမှာ ရော်နယ်ကေ ဘရောင်း/**Evidence** အကအဖွဲ့နဲ့ (ဗဲနဇွေးလား၊ ကိုလံဘီယာနဲ့ ဘရာဇီး) တောင်အမေရိကမှာ **Urban Bush Women**။

အမေရိကန်သံရုံးတွေဟာ ထိပ်တန်း ယဉ်ကျေးမှု လူမှုရေးဝန်ဆောင်မှုနဲ့ လူမှုအသိုင်းအဝိုင်းအခြေပြု အဖွဲ့အစည်းတွေ၊ ပညာရေးအဖွဲ့အစည်းတွေနဲ့ ပူးပေါင်းပြီး အများနဲ့မတူထူးခြားတဲ့ ကိုယ်စားလှယ်အစီအစဉ်တွေကို ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်မှုနဲ့ ဖလှယ်မှု အခွင့်အရေးဖန်တီးဖို့အတွက် ဆောင်ရွက်နေပါတယ်။ ပြည်သူတွေအတွက် မြေပျော်မှုတွေကို မဟာဝိဇာအတန်းတွေ၊ ဟောပြောမှုတွေ၊ လုပ်ငန်းခွင်သင်တန်းတွေ၊ မီဒီယာ ကမ်းလှမ်းမှုတွေနဲ့ ပြည်တွင်းအနုပညာသမားတွေနဲ့ ဖလှယ်မှုတွေနဲ့ အတူလုပ်ပါတယ်။ ကျယ်ကျယ်ပျံ့ပျံ့ အင်တိုက်အားတိုက်နဲ့ ချိတ်ဆက်ဖို့ ဆင်းရဲပြီး ဝန်ဆောင်မှုနည်းပါးနေတဲ့လူငယ်တွေကို အထူးကမ်းလှမ်းမှုတွေ လုပ်နေပါတယ်။ ပညာရေးနဲ့ အခြေအနေနဲ့ကိုက်ညီတဲ့အရာတွေက ဒီစီမံကိန်းအတိုင်းအတာကို ကျယ်ပျံ့ စေပါတယ်။ www.DanceMotionUSA.org ကို ကြည့်ပါ။

ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်သူများ

အမေရိကန်ပြည်ထောင်စု နိုင်ငံခြားရေးဌာန ပညာရေးနှင့်ယဉ်ကျေးမှု ရော့ဂျာဗျူရီ ဟာ အမေရိကန်ပြည်ထောင်စုနဲ့ တခြားနိုင်ငံတွေအကြား နားလည်မှုကို နိုင်ငံတကာ ပညာရေးနဲ့ ဖလှယ်မှု အစီအစဉ်တွေနဲ့ မြှင့်တင်ပါတယ်။ အမေရိကန်ပြည်ထောင်စုရဲ့ နိုင်ငံခြားရေးမူဝါဒကိုထောက်ခံပြီး အမေရိကရဲ့ အနုပညာ ထူးကဲကျွမ်းကျင်မှုဖြစ်ထွန်းစေပြီး အမေရိကန်နိုင်ငံရဲ့ ယဉ်ကျေးမှုတွေနဲ့ ရိုးရာတွေကို လေးစား နှစ်သက်ကြောင်းပြတဲ့ ယဉ်ကျေးမှုချမ်းဖလှယ်တဲ့ အစီအစဉ်အမျိုးမျိုးကို ငှင်းရဲ့ ယဉ်ကျေးမှုအစီအစဉ် ဌာနနဲ့ကတဆင့် ဖျူရီကထောက်ပံ့ပါတယ်။

BAM ရဲ့ လုပ်ငန်းရည်မှန်းချက်ဟာ ၂၀ ရာစုရဲ့ သာလွန်ထူးကဲပြီး တိုးတက်တဲ့ သရုပ်ဆောင်မှုနဲ့ ရုပ်ရှင်အနုပညာစင်တာဖြစ်ပြီး နိုင်ငံတကာရော ဒေသခံအသိုင်းအဝိုင်းတွေနဲ့ပါ ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ဖို့ ဖြစ်ပါတယ်။ ငှင်းရဲ့ တာရှည်ခံတဲ့ ရည်ရွယ်ချက်က ပရိသတ်တွေအနေနဲ့ ခက်ခဲပြီး ကြွယ်ဝတဲ့ယဉ်ကျေးမှုအစီအစဉ်တွေအမျိုးမျိုးကို ကြုံတွေ့နိုင်တဲ့ ထူးခြားတဲ့ပတ်ဝန်းကျင်အနေအထားပေးဖို့ ဖြစ်ပါတယ်။ ဘရူကလင် နယူးယောက်မှာ အခြေစိုက်ထားတဲ့ **BAM** ဟာ အမေရိကန်ပြည်ထောင်စုမှာ ရှေးအကျဆုံးနဲ့ စဉ်ဆက်မပြတ် လည်ပတ်နေတဲ့ သရုပ်ဆောင်အနုပညာစင်တာဖြစ်ပြီး ၁၅၀ နှစ်ပတ်လည်ကို ၂၀၀၀ ခုနှစ်မှာ ကျင်းပခဲ့ပါတယ်။ www.BAM.org ကို ကြည့်ပါ။

အထွေထွေမန်နေဂျာ

Lisa Booth Management, Inc. (Lisa Booth၊ ဥက္ကဋ္ဌ Deirdre Valente ခု ဥက္ကဋ္ဌ) ဟာ နယူးယောက်မြို့ အခြေစိုက် ထုတ်လုပ်ရေး စီမံခန့်ခွဲရေးအဖွဲ့အစည်းတစ်ခုဖြစ်ပြီး ခေတ်ပေါ် ကိုယ်တိုင်တိုက်ရိုက်မြေပျော်မှုကို အလေးထားပါတယ်။ **LBMI** က ကမ္ဘာတစ်ဝှမ်းမှာ အနုပညာရှင်တွေ ထုတ်လုပ်ပြီး ကမ္ဘာတစ်ဝှမ်းလှည့်လည်ပါတယ်။ ပွဲတွေ နေရာဒေသဆိုင်ရာ အခန်းအနားတွေနဲ့ အထူးစီမံကိန်းတွေ ကျင်းပ စီမံခန့်ခွဲပါတယ်။ ၁၅၀၀ ခုနှစ်က စပြီး **LBMI** အစီအစဉ်တွေကို တိုက် ခြောက်တိုက်ရှိ နိုင်ငံပေါင်း ၃၀ မှာရှိတဲ့ မြို့ပေါင်း ၃၀၀ ကျော်မှာ ကျင်းပခဲ့ပါတယ်။

လှည့်လည်မြေပျော်မှု အချက်အလက်ရလဒ်ကို ဆက်သွယ်ရန်။
**LISA BOOTH
MANAGEMENT, INC.**
145 West 45th St, #602
New York, NY 10036
ဖုန်းနံပါတ် **212.921.2114**
ဖက်စ် **212.921.2504**
artslbmi@msn.com

